

Les débouchés du marché canadien : Le profil des importations



Gouvernement
du Canada

Expansion industrielle
régionale

Government
of Canada

Regional Industrial
Expansion

Canada

MATÉRIEL ET PIÈCES D'HÉMODIALYSE

N° de publ. : 65-86 Juin 1986

Think  Pensons
Canadian canadien

DEPARTMENT OF REGIONAL
INDUSTRIAL EXPANSION
LIBRARY

FEB 9 1988

BIBLIOTHEQUE
MINISTÈRE DE L'EXPANSION
INDUSTRIELLE REGIONALE

MATÉRIEL ET PIÈCES D'HÉMODIALYSE

N° de publ. : 65-86 Juin 1986

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUER À L'ADRESSE SUIVANTE :

Division de l'information sur les marchés et analyse
Direction générale du développement des marchés
Ministère de l'Expansion industrielle régionale
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Tél. : (613) 992-4446

OU

Division des produits d'hygiène
Direction des produits chimiques
Direction générale de la transformation des richesses naturelles
Ministère de l'Expansion industrielle régionale
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Tél. : (613) 993-4471

OU

Bureau régional du MEIR le plus proche.
Vous trouverez la liste de ces bureaux à la dernière page
de cette publication.

SOURCE DES DONNÉES

Ministère de l'Expansion industrielle régionale
Statistique Canada
Revenu Canada
Approvisionnement et Services Canada

NOTES EXPLICATIVES

Évaluation

En général, les importations sont consignées selon les valeurs établies aux fins des droits de douane, conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes. Pour la plupart des transactions en concurrence, les valeurs en douane sont identiques aux prix de vente. Cependant, pour beaucoup de transactions entre entreprises affiliées, les valeurs en douane sont supérieures aux prix de vente. Toutes les valeurs sont exprimées en dollars canadiens (droits de douane non inclus).

Taux de croissance moyen

Le taux de croissance moyen est calculé sur la base des taux d'accroissement composés annuels.

Total

Le total peut ne pas correspondre à la somme des chiffres, étant donné que ceux-ci ont été arrondis.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
INTRODUCTION ET PORTÉE DU PROFIL	4
TENDANCES DES IMPORTATIONS : RÉSUMÉ	4
IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS	
- Matériel d'hémodialyse	5
- Pièces de matériel d'hémodialyse	6
CONCENTRATION DU MARCHÉ DES IMPORTATIONS	7
CATÉGORIE ET RÉGION DES PRINCIPAUX IMPORTATEURS	7
PRODUCTION CANADIENNE	8
EXPORTATIONS	8
RÉSUMÉ DU MARCHÉ	8-10
ANNEXE A - TARIFS DU CANADA	11
ANNEXE B - IMPORTATEURS CANADIENS	13
BUREAUX RÉGIONAUX DU MEIR	14

N° DE PUBL. : 65-86
CODE DES MARCHANDISES
D'IMPORTATION - 706-89-11
706-89-18

DÉBOUCHÉS DU MARCHÉ CANADIEN : PROFIL DES IMPORTATIONS

MATÉRIEL ET PIÈCES D'HÉMODYALISE

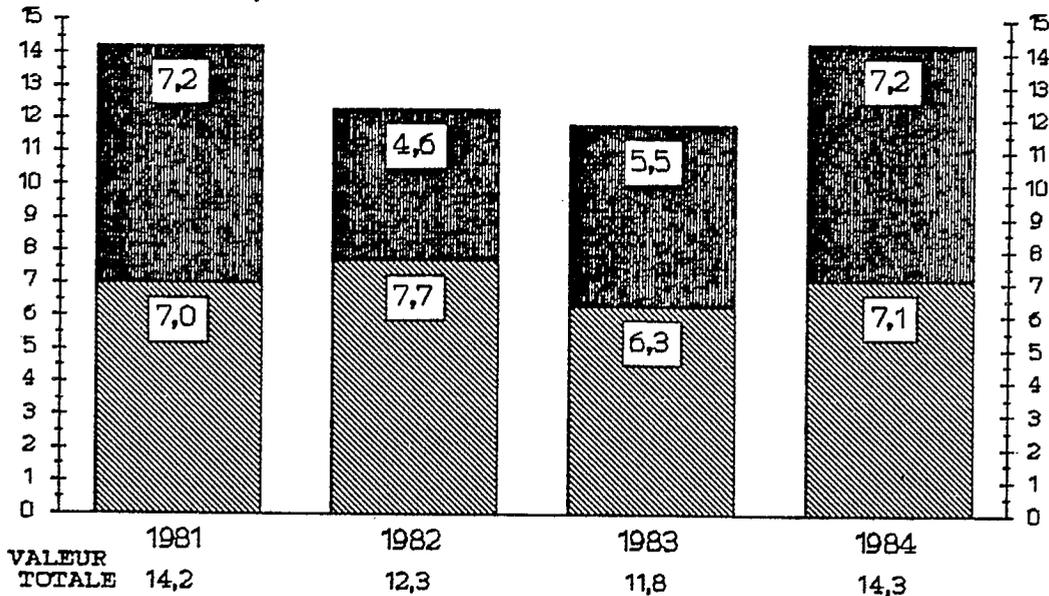
INTRODUCTION ET PORTÉE DU PROFIL

Le présent document fait partie d'une série de rapports publiés dans le but de sensibiliser les gens d'affaires aux débouchés que le marché canadien offre à la production nationale, et d'encourager les entreprises canadiennes à explorer davantage les débouchés éventuels, tant sur les marchés canadiens que sur les marchés d'exportation. Remarquons que ce rapport n'est pas une analyse complète des possibilités de fabrication de ce produit ou de concurrence sur un marché donné, mais il vise plutôt à fournir des indices ou un point de départ au fabricant ou à l'entrepreneur.

Le matériel et les pièces d'hémodialyse dans les présent rapport se regroupent sous deux codes de marchandises d'importation (Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises): 706-89-11, " Rein artificiel " et 706-89-18, " Pièces de reins artificiel ".

TENDANCES DES IMPORTATIONS : RÉSUMÉ

VALEUR (EN MILLIONS DE DOLLARS)



■ Matériel d'hémodialyse
■ Pièces de matériel d'hémodialyse

VALEUR DES IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS

MATÉRIEL D'HÉMODIALYSE (706-89-11)

<u>Pays exportateurs</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	Taux de	Écart	Importations	
					croissance	en	10 mois	
					annuel	pourcentage	janv. à oct.	1985
					moyen		1984	1985
					1981-1984	1983-1984		
					%	%		
ÉTATS-UNIS								
Valeur (000 \$)	3 805	5 111	3 276	3 677	-1	12	3 061	3 366
FRANCE								
Valeur (000 \$)	86	260	1 395	1 250	144	-10	1 061	706
ALLEMAGNE DE L'OUEST								
Valeur (000 \$)	713	721	1 130	808	4	-28	796	2 441
SUÈDE								
Valeur (000 \$)	1 179	393	294	651	-18	121	289	265
ITALIE								
Valeur (000 \$)	7	143	89	248	228	179	204	901
AUTRES								
Valeur (000 \$)	1 202	1 032	156	492	-26	215	492	809
TOTAL								
Valeur (000 \$)	6 992	7 660	6 340	7 126	1	12	5 903	8 488

Les importations de matériel d'hémodialyse sont demeurées relativement stables entre 1981 et 1984, la moyenne du taux de croissance annuel étant d'un pourcent. Les données comparatives de dix mois pour les années 1984 et 1985 indiquent une augmentation importante de 44 % des importations totales. En général, les producteurs européens devancent ceux des États-Unis en termes de normes de qualité. La valeur accrue des importations de l'Allemagne de l'Ouest et de l'Italie durant les dix premiers mois de 1985 traduit cette tendance. Plusieurs entreprises américaines fabriquent leurs produits en Italie, où la qualité est meilleure et les frais de main-d'oeuvre sont moins élevés qu'aux États-Unis.

Les États-Unis sont le principal pays exportateur vers le Canada, représentant 52 % de la valeur totale des importations en 1983 et en 1984, suivis de la France, avec 22 % en 1983 et 18 % en 1984.

VALEUR DES IMPORTATIONS SELON LES PRINCIPAUX PAYS EXPORTATEURS

PIÈCES DE MATÉRIEL D'HÉMODIALYSE (706-89-18)

Pays exportateurs	1981	1982	1983	1984	Taux de	Écart	Importations	
					croissance annuel moyen 1981-1984 %	en pourcentage 1983-1984 %	10 mois janv. à oct. 1984 1985	
ÉTATS-UNIS								
Valeur (000 \$)	6 041	3 282	3 503	3 419	-17	-2	2 818	3 425
ITALIE								
Valeur (000 \$)	121	322	1 033	2 091	159	102	1 859	799
ALLEMAGNE DE L'OUEST								
Valeur (000 \$)	203	208	183	882	63	382	640	745
SUÈDE								
Valeur (000 \$)	109	83	329	291	39	-12	268	363
JAPON								
Valeur (000 \$)	430	515	63	234	-18	271	202	107
AUTRES								
Valeur (000 \$)	264	192	405	266	0	-34	245	470
TOTAL								
Valeur (000 \$)	7 168	4 602	5 516	7 183	0	30	6 032	5 909

De 1981 à 1982, les importations de pièces pour le matériel d'hémodialyse ont chuté de 36 %, passant de 7,2 à 4,6 millions de dollars. Cette baisse fut attribuée à la récession économique qui sévissait à ce moment-là. Dès 1984, toutefois, le niveau de la valeur totale des importations regagnait celui de 1981. Les données comparatives de dix mois pour les années 1984 et 1985 indiquent peu de changements pour l'ensemble et par pays exportateur individuel.

Les États-Unis constituaient le principal pays exportateur vers le Canada entre 1981 et 1984. Toutefois, sa part de l'ensemble des importations est passée de 84 %, en 1981, à 48 % en 1984. Au cours de cette même période, les parts du marché d'importation de l'Italie et de l'Allemagne de l'Ouest ont augmenté (passant de deux à 29 % pour l'Italie et de trois à 12 % pour l'Allemagne de l'Ouest). Les entreprises italiennes fabriquent de plus en plus de pièces pour les dessinateurs de matériel des États-Unis et pour le matériel d'origine italienne. Un note que la France, le deuxième importateur de matériel d'hémodialyse, export seulement un nombre minime de pièces au Canada.

CONCENTRATION DU MARCHÉ DES IMPORTATIONS
(SELON UN POURCENTAGE DE LA VALEUR TOTALE EN 1984)

<u>5 principaux importateurs</u>	<u>10 principaux importateurs</u>	<u>20 principaux importateurs</u>	<u>30 principaux importateurs</u>
77	87	93	94

Les dix principaux importateurs représentaient 87 % de la valeur totale des importations en 1984. Six d'entre eux étaient des grossistes de matériel professionnel et de fournitures. Neuf de ces entreprises sont installées en Ontario.

NOTA : Les " principaux importateurs " sont les importateurs connus dont les importations prédominaient en valeur, en 1984.

CATÉGORIE ET RÉGION DES 30 PRINCIPAUX IMPORTATEURS CONNUS - 1984
(94 % DE LA VALEUR TOTALE)

	<u>FABRICANTS</u>		<u>GROSSISTES</u>		<u>AUTRES</u>		<u>TOTAL</u>	
	<u>Nombre d'impor- tateurs</u>	<u>Valeur (000 \$)</u>						
Ontario	4	671	9	7 885	3	325	16	8 881
Québec	-	-	7*	4 120*	4	263	11*	4 383*
Provinces de l'Atlantique	-	-	-	-	-	-	-	-
Provinces de l'Ouest	-	-	-	-	3	172	3	172
TOTAL	4	671	16	12 005	10	760	30	13 436

Pourcentage de la valeur totale en 1984	5 %	84 %	5 %	94 %
---	-----	------	-----	------

* Québec et les provinces de l'Atlantique sont regroupés pour conserver le caractère confidentiel des données.

En 1984, il y avait 63 importateurs connus de matériel d'hémodialyse et de pièces, dont 30 représentaient 94 % de la valeur totale des importations. De ces 30 importateurs, 16 étaient des grossistes de matériel professionnel et de fournitures qui absorbaient 84 % de l'ensemble des importations. Sept des 30 principaux importateurs étaient des hôpitaux. Les 16 importateurs de l'Ontario représentaient 62 % des importations totales.

Quatorze des 63 importateurs connus importaient du matériel d'hémodialyse et des pièces, 13 n'importaient que du matériel et 36, que des pièces.

PRODUCTION CANADIENNE

Il n'existe pas, actuellement, de fabricants canadiens de matériel et de pièces d'hémodialyse. Toutefois, une entreprise canadienne, installée en Ontario, fabrique des dispositifs de dialyse interpéritonéale. Statistique Canada ne publie pas de données particulières sur la production de matériel et de pièces de dialyse; ces derniers sont compris dans la catégorie " Instruments et appareils d'art dentaire, d'optique, de chirurgie et de médecine. "

EXPORTATIONS

Statistique Canada ne publie pas de données sur les exportations de matériel et de pièces de dialyse. Ces derniers sont compris dans la catégorie d'exportation intitulée " Instruments, matériel et pièces de médecine, non spécifiés ailleurs. "

RÉSUMÉ DU MARCHÉ

Les produits

La dialyse se fait selon deux techniques générales, l'hémodialyse et la dialyse péritonéale intermittente. L'hémodialyse filtre le sang d'un patient en le faisant passer par un dialyseur; celui-ci débarrasse le sang des produits toxiques par l'introduction d'un autre liquide (le liquide de dialyse) par diffusion à travers une paroi semi-perméable. La dialyse péritonéale consiste à introduire un liquide de dialyse dans la cavité péritonéale, permettant aux tissus naturels d'épurer le sang des produits toxiques; ces produits sont ensuite irrigués. Le présent rapport n'examine que le matériel et les pièces d'hémodialyse.

Un système d'hémodialyse possède trois composantes principales :

- 1) la purification de l'eau, la préparation du liquide de dialyse et l'introduction dans le dialyseur;
- 2) le dialyseur;
- 3) l'unité de pompage du sang qui prélève le sang du patient, le fait passer dans le dialyseur et le restitue au patient.

Des dispositifs électroniques de sécurité contrôlent le liquide de dialyse et le débit d'écoulement, et toute déviation des niveaux déjà fixés déclenche une alarme. Une méthode de surveillance identique contrôle aussi les taux du flux sanguin.

La dialyse péritonéale exige l'implantation d'une canule semi-permanente dans la cavité péritonéale du patient. À un moment précis, on y introduit un liquide de dialyse qui circule par gravité dans la cavité péritonéale. Cette solution est ensuite évacuée par la même canule et rejetée.

Technologie

Le système de dialyse requiert un élément d'importance, soit de l'eau pure, obtenue ordinairement par des méthodes de filtration ou d'osmose inverse. Les produits chimiques nécessaires sont ajoutés pour former le liquide de dialyse et les solutions sont contrôlées en mesurant la concentration des ions chlorures. Le dialyseur qui reçoit les liquides de dialyse est équipé d'avertisseurs pour contrôler la pression du débit d'écoulement et les concentrations d'ions chlorures.

Les modèles de dialyseurs les plus courants sont ceux construits à l'aide de fils de filament creux. Un petit nombre d'entreprises dans le monde entier détiennent la technologie nécessaire pour les fabriquer. De plus, il n'y a qu'une seule source à l'échelle mondiale pour le matériel synthétique qui sert le plus souvent dans la construction de dialyseurs. Avec ses nombreux tubes, le dialyseur ressemble à un échangeur de température miniature, avec tube et paroi.

RÉSUMÉ DU MARCHÉ (suite)

Des pompes centrifuges font circuler le liquide de dialyse. Une pompe péristaltique assure la circulation du sang. Les détecteurs et avertisseurs signalent toute anomalie du débit ou de la pression et/ou d'une fuite de sang. La manipulation du sang et des liquides de dialyse requiert des PVC spécialisés.

Une petite pompe interveineuse sert à introduire l'héparine dans le flux sanguin du patient.

Milieu réglementaire

La sécurité de tout matériel et des fournitures destinés aux traitements par dialyse doit être certifiée par le Bureau des instruments médicaux de Santé et Bien-Être social Canada. Les dossiers à l'appui de ce certificat doivent être conservés selon la Loi des aliments et drogues, et le matériel doit satisfaire les exigences (en ce qui concerne la fuite de courant) de cette même loi.

L'Association canadienne de normalisation assure les normes du matériel servant à l'hémodialyse; il est fort probable que les hôpitaux exigeraient que ce matériel respecte ces normes.

Aux États-Unis, l'Administration des aliments et drogues précise que le matériel et les fournitures sont considérés comme des dispositifs de la catégorie II, et qu'ils doivent répondre aux normes obligatoires élaborées. De plus, les fournisseurs doivent s'enregistrer et conserver certains dossiers particuliers. Les normes à respecter comprennent la précision des marques et des étiquettes, les renseignements à inclure aux guides d'instruction, la précision des mesures du taux de débit du sang et du réglage des avertisseurs, la précision des mesures du taux de débit du liquide de dialyse, etc.

Marché intérieur apparent

Environ 2 500 Canadiens doivent suivre un traitement à l'hémodialyse régulièrement (ordinairement, deux ou trois fois par semaine). Plusieurs autres personnes doivent en plus suivre ce traitement pendant de brèves périodes. La dialyse interpéritonéale est pratiquée régulièrement sur près de la moitié de ce nombre, soit près de 1 300 personnes.

Le Registre canadien de l'insuffisance rénale a fourni les données suivantes sur le nombre de personnes ayant suivi un traitement par dialyse en 1984, par province.

	<u>C.-B.</u>	<u>Alb.</u>	<u>Sask.</u>	<u>Man.</u>	<u>Ont.</u>	<u>Qué.</u>	<u>N.-B.</u>	<u>N.-É.</u>	<u>I.P.E.</u>	<u>T.-N.</u>	<u>Totaux</u>
Hémodialyse	371	200	62	131	840	723	66	73	-	98	2 566
Dialyse péritonéale	215	64	43	66	633	208	33	18	-	32	1 312

Depuis plusieurs années, les importations annuelles des appareils d'hémodialyse (y compris les systèmes de purification d'eau qui sont toujours nécessaires) se sont maintenues à une valeur stable d'environ 7 millions de dollars. Les importations annuelles des dialyseurs à jeter et d'autres pièces se sont aussi maintenues à près de 7 millions de dollars. Les produits chimiques nécessaires à la préparation des liquides de dialyse constituent un marché annuel de 5 millions de dollars.

Tous les appareils d'hémodialyse et les dialyseurs sont importés. Les liquides de dialyse sont ordinairement achetés auprès de fabricants canadiens.

Ces dernières années, le taux de croissance du marché du matériel, des pièces et des fournitures pour le traitement par hémodialyse était presque nul puisque le taux des maladies rénales demeure relativement stable. Une poussée démographique ferait sans doute augmenter la demande de traitements par hémodialyse, comme le fera l'accroissement prévu de la moyenne d'âge de la population au cours des 20 à 30 prochaines années.

RÉSUMÉ DU MARCHÉ (suite)

Les instituts de cardiologie de certains centres utilisent de plus en plus l'hémodialyse afin d'alléger certaines conditions cardiaques, avant et après une intervention chirurgicale sur le coeur. Cette technique pourrait bien accélérer la demande de matériel supplémentaire d'hémodialyse.

Tarifs et autres questions commerciales

Le matériel et les fournitures de dialyse sont importés au Canada, sans frais de douanes. Ces produits sont exempts des taxes de vente fédérale et provinciale, alors que les États-Unis perçoivent un droit ad valorem de 4,7 % sur ces articles.

Facteurs concurrentiels

Plusieurs fournisseurs (selon certains hôpitaux, il y en aurait au moins 26) se partagent ce marché pour lequel la concurrence est serrée. Au moins 10 entreprises américaines fabriquent des appareils de dialyse, tandis que plus de 15 fabriquent des reins artificiels (dialyseurs). La construction actuelle des dialyseurs utilise un ensemble de fils de filament creux composés de cuprophane, un genre de rayonne. Une seule entreprise au monde fabrique cette rayonne, tandis que cinq ou six fabricants dans le monde possèdent la technologie pour produire les fils de filament creux à partir de cuprophane auprès desquels tous les autres fournisseurs s'approvisionnent. De plus, la construction de dialyseurs est couverte par des brevets d'invention que détiennent Dupont Inc. et Monsanto Inc. aux États-Unis. Il existe des débouchés pour le matériel de dialyse, que pourraient conquérir les entreprises canadiennes financièrement solides ou possédant la technologie de base voulue.

Il existe aussi, au Canada, des débouchés pour la production d'un appareil pouvant nettoyer les dialyseurs, car ces derniers tendent de plus en plus à être réutilisés. Des techniques de nettoyage et de stérilisation de ces dispositifs existent et les hôpitaux ont de plus en plus tendance à réutiliser les dialyseurs (de six à sept fois). Un nouveau dialyseur coûte entre 20 \$ et 25 \$.

Ce rapport a été préparé par :

la Direction générale du développement des marchés
en collaboration avec la Division des produits d'hygiène,
Direction des produits chimiques,
Direction générale de la transformation des richesses naturelles

MINISTÈRE DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE

TARIFS DU CANADA, 1985

Numéro tari- faire	Description	% de la valeur totale des importations 1984	TRAITEMENT TARIFAIRE				
			Tarif de préférence britan- nique %	R.-U. et Irlande %	Tarif de la nation la plus favorisée %	Tarif général %	Tarif de préférence général %
47600-01	Appareils de radiographie et films pour radiographie; microscopes, appareils d'éclairage et supports devant servir avec ces articles; les articles suivants utilisés en chirurgie, en art dentaire, en médecine vétérinaire et pour fins de diagnostic : instruments; stérilisateurs; appareils de cobalthérapie; appareils d'anesthésie, appareils chirurgicaux de succion et appareils pour l'administration d'oxygène, y compris la force motrice et les prises murales, mais non les canalisations. Pièces de tout ce qui précède; les ampoules électriques destinées à servir avec les articles susdits; les étuis et les contenants portatifs pour tout ce qui précède	53	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.
47810-01	Prothèse auditives, nasales, mammaires et autres articles de prothèse médicale ou chirurgicale, à l'exception des prothèses dentaires; matières devant être utilisés dans la chirurgie réparatrice, sauf en chirurgie dentaire, appareils ou articles d'iléostomie, de colostomie et appareils ou articles pour voies urinaires, autres que les culottes et couches pour bébés, destinés à être portés par un individu; matières et articles nécessaires à leur bonne application et à leur entretien	40	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.

Accords tarifaires et principaux pays exportateurs :

TARIF DE LA NATION LA PLUS FAVORISÉE : ÉTATS-UNIS, FRANCE, ALLEMAGNE DE L'OUEST, SUÈDE, ITALIE, JAPON

TARIFS DU CANADA 1985 (suite)

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS SUR LES PROGRAMMES TARIFAIRES, S'ADRESSER AUX BUREAUX RÉGIONAUX DE DOUANES ET ACCISE OU À :

PROGRAMMES TARIFAIRES
REVENU CANADA
DOUANES ET ACCISE
OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0L5
TÉL. : (613) 996-9478

IMPORTATEURS CANADIENS

Ci-dessous figure, par ordre alphabétique, la liste des importateurs de Matériel et pièces d'hémodialyse pour 1984, mentionnés dans le présent rapport. Le numéro qui suit le nom de la compagnie indique le produit importé 1) Matériel d'hémodialyse, 2) Pièces de matériel d'hémodialyse. La liste comprend tous les importateurs à l'exception des particuliers et d'un nombre minime d'importateurs dont les noms étaient inconnus.

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>
129170 Canada Inc./Micro Ancapsulation Technologie Inc.(2)	St-Laurent, Qué.	Provincial Government Minister of Finance(1)(2)	Victoria, C.-B.
Amicon Canada Limited(2)	Oakville, Ont.	Provincial Medical Supplies Ltd.(2)	St. John's, T.-N.
Becton Dickinson Canada Inc.(1)(2)	Mississauga, Ont.	Ray Laborie & Associés Inc.(1)	Brossard, Qué.
Bionetics Ltd.(2)	St-Laurent, Qué.	Royal Columbian Hospital(2)	New Westminster, C.-B.
Cardiomed Supplies Inc.(1)(2)	Stouffville, Ont.	Royal Inland Hospital(2)	Kamloops, C.-B.
Cardiovision Supplies Inc.(1)(2)	Gormley, Ont.	Royal Victoria Hospital(1)(2)	Montréal, Qué.
Centre Hospitalier de Verdun(1)	Montréal, Qué.	Seagold Industries(2)	Burnaby, C.-B.
Cobe Canada Limited(1)(2)	Scarborough, Ont.	St. Joseph's Hospital(1)(2)	Hamilton, Ont.
Cordis Brent Inc.(1)(2)	Toronto, Ont.	St. Michael's Hospital(2)	Toronto, Ont.
Critikon Canada Inc.(2)	Markham, Ont.	St. Paul's Hospital(2)	Vancouver, C.-B.
Culligan of Canada Ltd.(2)	Mississauga, Ont.	Sydney City Hospital(1)	Sydney, N.-É.
Dupont Canada Inc.(2)	Mississauga, Ont.	Terumo Corporation Canada(1)	Boisbriand, Qué.
Dynetech Ltd.(2)	Toronto, Ont.	The Health Sciences Centre(2)	Winnipeg, Man.
Elscont Canada Limited(2)	Markham, Ont.	The Izaak Walton Killam Hospital for Children(2)	Halifax, N.-É.
Équipement de Physiothérapie P. Gélinas Ltée(2)	Westmount, Qué.	The Wellesley Hospital(2)	Toronto, Ont.
Extracorporeal Inc.(1)(2)	Markham, Ont.	Toronto Western Hospital(1)	Toronto, Ont.
Foothills Provincial General Hospital(2)	Calgary, Alb.	Travenol Canada Inc.(1)	Mississauga, Ont.
Gambro Canada Ltd.(1)(2)	Mississauga, Ont.	University of Alberta Hospital(2)	Edmonton, Alb.
Hamilton Civic Hospitals(2)	Hamilton, Ont.	Vancouver General Hospital(1)(2)	Vancouver, C.-B.
Health Sciences Centre Hospital(1)	Vancouver, C.-B.	Vial Medical Ltée(2)	St-Léonard, Qué.
Hôpital Général d'Ottawa(2)	Ottawa, Ont.	Vicraft Plastics Ltd.(2)	Scarborough, Ont.
Hôpital Maisonneuve-Rosemont(1)	Montréal, Qué.	Victoria Hospital Corporation(1)(2)	London, Ont.
Hôpital Notre-Dame(2)	Montréal, Qué.		
Hospital Ltée(1)(2)	St-Léonard, Qué.		
Hotel Dieu Hospital(1)	Kingston, Ont.		
Institut Armand Frappier(1)	Laval-des-Rapides, Qué.		
London Health Association(1)	London, Ont.		
McGaw Manufacturing, Div. of McGaw Supply Ltd.(2)	Brantford, Ont.		
Medical Mart Supplies Ltd.(2)	Mississauga, Ont.		
Medionics International Inc.(2)	Markham, Ont.		
Millipore Ltd.(2)	Mississauga, Ont.		
Montréal General Hospital(1)(2)	Montréal, Qué.		
Petwa Canada Ltd.(2)	Calgary, Alb.		
Petwa Deionization Inc.(2)	Calgary, Alb.		
Province of Nova Scotia(1)(2)	Halifax, N.-É.		

BUREAUX RÉGIONAUX DU MEIR

Terre-Neuve
Édifice Parsons
90, avenue O'Leary
C. P. 8950
Saint-Jean (Terre-Neuve)
A1B 3R9
Tél. : (709) 772-4884

Île-du-Prince-Édouard
Mail Confederation Court, bureau 400
134, rue Kent
C. P. 1115
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7M8
Tél. : (902) 566-7400

Nouvelle-Écosse
1496, rue Lower Water
C. P. 940, succ. M
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2V9
Tél. : (902) 426-2018

Nouveau-Brunswick
Place de l'Assomption
770, rue Main
C. P. 1210
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8P9
Tél. : (506) 857-6400

Québec
Tour de la Bourse, bureau 3800
800, place Victoria
C. P. 247
Montréal (Québec)
H4Z 1E8
Tél. : (514) 283-8185

Ontario
1, First Canadian Place
Bureau 4840
C. P. 98
Toronto (Ontario)
M5X 1B1
Tél. : (416) 365-3821

Manitoba
330, avenue Portage
Bureau 608
C. P. 981
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2
Tél. : (204) 949-6182

Saskatchewan
Édifice Canada
105, 21^e Rue est, 6^e étage
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 0B3
Tél. : (306) 975-4400

Alberta
Édifice Cornerpoint, bureau 505
10179, 105^e Rue
Edmonton (Alberta)
T5J 3S3
Tél. : (403) 420-2944

Colombie-Britannique
Bentall Tower IV, bureau 1101
1055, rue Dunsmuir
C. P. 49178, succ. Bentall
Vancouver (Colombie-Britannique)
V7X 1K8
Tél. : (604) 666-0434

Yukon
108, rue Lambert, bureau 301
Whitehorse (Yukon)
Y1A 1Z2
Tél. : (403) 668-4655

Territoires du Nord-Ouest
Édifice Precambrian
Sac postal 6100
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X1A 1C0
Tél. : (403) 920-8571

